

# DODATOK č. 1 K ZMLUVE o poskytnutí finančných prostriedkov (grantová zmluva)

| I.  | Občianske združenie JUVAMEN                                 |
|---|---|
| sídlo:  | Šoltésovej 14, 811 08 Bratislava – mestská časť Staré Mesto |
| IČO:  | 31 812 775  |
| DIČ:  | 202 180 8635  |
| registrované:   | Ministerstvom vnútra SR, spis. č.: VVS/1-900/90-13118       |
| konajúci:   | Ing. Dušan Guľáš, riaditeľ                                  |
| ako poskytovateľ na strane jednej (ďalej len ako „ <b>poskytovateľ</b> “) |   |

a

| II.  | Mesto Šaľa  |
|--|---|
| sídlo:   | Námestie Sv. Trojice 7, 927 15 Šaľa               |
| IČO:   | 00 306 185  |
| DIČ:   | 202 102 4049                                      |
| bankové spojenie:  | UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s. |
| číslo účtu (IBAN):   | SK48 1111 0000 0066 2784 9005                     |
| konajúci:  | Mgr. Jozef Belický, primátor                      |
| ako prijímateľ na strane druhej (ďalej len ako „ <b>prijímateľ</b> “ a spolu s poskytovateľom spoločne aj ako „ <b>zmluvné strany</b> “) |   |

uzatvárajú tento

## Dodatok č. 1 k Zmluve o poskytnutí finančných prostriedkov (grantová zmluva)

(ďalej len ako „**Dodatok č. 1**“)

### Článok I. Preambula

1. Poskytovateľ a prijímateľ uzatvorili dňa 28. 9. 2021 Zmluvu o poskytnutí finančných prostriedkov (grantová zmluva), ktorej predmetom bolo poskytnutie finančných prostriedkov poskytovateľom prijímateľovi, ktoré sa prijímateľ zaväzuje použiť výlučne na financovanie realizácie projektov v súlade s ust. § 50 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov a v súlade so stanovami poskytovateľa (ďalej len ako „**Zmluva**“).
2. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnej zmene Zmluvy:

### Článok II. Predmet Dodatku č. 1

1. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že Článok II. bod 1. Zmluvy sa v celom rozsahu mení a nahrádza nasledovným znením:  
*„Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a možno ich použiť len na účel určený podľa Článku I. Zmluvy a to najneskôr do 31. 12. 2021.“*
2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že Článok II. bod 6. Zmluvy sa v celom rozsahu mení a nahrádza nasledovným znením:  
*„Poskytnuté finančné prostriedky je prijímateľ povinný vyúčtovať poskytovateľovi*

v termíne do 31. 12. 2021 prostredníctvom záznamov o realizácii projektov. Vzor záznamu o realizácii projektu tvorí prílohu č. 1 a je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy."

3. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že Článok II. bod 9. Zmluvy sa v celom rozsahu mení a nahrádza nasledovným znením:  
„Nevyčerpané finančné prostriedky sa prijímateľ zaväzuje vrátiť do 31. 12. 2021 na bankový účet poskytovateľa.“

### Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť a je pre zmluvné strany záväzný dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán; ak oprávnení zástupcovia zmluvných strán nepodpíšu tento Dodatok č. 1 v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Tento Dodatok č. 1 nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Mesta Šaľa, v súlade s ust. § 5a zákona č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že ostatné ustanovenia Zmluvy neupravené týmto Dodatkom č. 1 zostávajú nezmenené.
3. Dodatok č. 1 sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú Zmluvnú stranu.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 prečítali, jeho obsah im je známy a porozumeli mu a na znak toho, že jeho obsah zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali.

V Šali, dňa 9. 12. 2021

**Poskytovateľ:**



**Občianske združenie JUVAMEN**  
**Ing. Dušan Guláš**  
riaditeľ

**Prijímateľ:**



**Mesto Šaľa**  
**Mgr. Jozef Belický**  
primátor

